



PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección de Registro y
Estudio de la Cultura en
el Perú Contemporáneo



Informe N° 052-2011-DRECPC/MC

A : Dr. Bernardo Roca-Rey Miró-Quesada
Viceministro de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales

De : José A. Lloréns Amico
Subdirector de Registro Etnográfico

Ref. : Expediente N° 1345/2011
Oficio N° 048-2011-DRC-C/MC

Asunto : Solicitud de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación de la
música y danza del Ayarachi de Chumbivilcas.

Fecha : Lima, 15 de Marzo de 2011



Tengo el agrado de dirigirme a usted para informar con relación al documento de la referencia, remitido por el Dirección Regional de Cultura de Cusco para declarar como Patrimonio Cultural de la Nación la expresión tradicional conocida como *ayarachi* de Chumbivilcas.

Al respecto informo a usted lo siguiente:

El *ayarachi* de Chumbivilcas, Cusco es una danza fúnebre de origen prehispánico de características lúgubre y con alto contenido ceremonial. Es interpretada por un conjunto particular de ejecutantes de antaras o zampoñas, instrumento de viento de origen prehispánico compuesto por varios tubos de diverso tamaño, cerrados en su extremo inferior y sin canal de insuflación, dispuestos en orden escalonado. Este instrumento genera tonalidades distintas que se complementan al ejecutar una melodía o tonada particular. El sonido de las antaras se acompaña con la ejecución de grandes tambores o bombos, también llamados *caja o wankar*, que le dan ritmo a la danza.

Como música y danza del Cusco, se realiza en la provincia de Chumbivilcas, especialmente en las comunidades campesinas de los distritos de Santo Tomás, Colquamarca, Livitaca y Quiñota. Durante todo el año, se ejecuta en los siguientes eventos: fiesta de la Virgen de la Candelaria, tanto en Colquamarca como en Layo, fiesta de Santo Tomás, fiesta de la Virgen del Carmen, *tinka* del ganado, *marcana* de ganado, fiesta de la comunidad de Yabina Qasillo y Llike, fiesta de la Virgen de la natividad, fiesta de los difuntos, fiesta de la Virgen de la Inmaculada Concepción.

En el *ayarachi* de Chumbivilcas se utilizan 3 tipos de zampoñas denominadas: *mama*, que mide alrededor de 45 centímetros; *malta*, de tamaño mediano de entre 30 a 35 centímetros y *chilec*, o zampoña pequeña que mide 20 centímetros. Generalmente se fabrican de cañas y de un tipo particular de madera denominada *taccna*.



PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección de Registro y
Estudio de la Cultura en
el Perú Contemporáneo

Los ejecutantes se despliegan en círculos, con parsimonia y solemnidad, profundizando la sensación de respeto y duelo que otorga la música. En algunos eventos particulares, como la festividad de la Virgen del Rosario, los conjuntos de *ayarachi* se asemejan más a una marcha fúnebre y solemne, siendo ejecutada en parejas de manera lineal.

El *ayarachi* de Chumbivilcas tienen varios rasgos particulares, como el uso de prendas del color natural de la lana, incluyendo el sombrero de lana de oveja y adornado con plumas cortas, teñidas con colores vivos, poncho usado como capa, camisa con diseño cuadriculado, pantalón, chaleco y casaca de bayeta, sandalias tradicionales (ojotas o *soqos*), con variantes en el color o en algún accesorio especial. En algunos casos participan en el grupo una o dos mujeres en traje tradicional. Dichas características difieren de sobremanera con el atuendo empleado por los ejecutantes de *ayarachi* existentes en el Altiplano.

El origen de esta danza no está claramente determinado. Sin embargo, al igual que la danza altiplánica del mismo nombre, parece tener origen en danzas religiosas y fúnebres previas a la conquista española, en la que se hacía honor a la muerte de personajes importantes. Como muchas otras danzas andinas, con el tiempo se ha ido transformando, con el objetivo de asimilar elementos culturales hispánicos bajo modos de pensar y actuar andino. Es quizá por ello que el *ayarachi* se ejecuta durante las festividades religiosas católicas más importantes de Chumbivilcas. Siendo esta provincia una zona eminentemente ganadera y pastoril, la danza se encuentra también relacionada a esta actividad, ejecutándose en ceremonias ligadas al ganado como la *marcana* o señalización de las reses y demás animales domesticados.

En resumen, la música y danza del *ayarachi* de Chumbivilcas, Cusco, debido a su origen prehispánico, a su profundo contenido religioso, a su continuidad en el tiempo, a sus características tradicionales, y a la particularidad de su atuendo, son reconocidas como una de las músicas y danzas más representativas de la provincia de Chumbivilcas, y como conjunto es una de las expresiones culturales de más arraigo y de significativa referencia identitaria para los pobladores de las zonas referidas, manteniendo y reforzando de este modo, su identidad local y regional. Por lo tanto, se recomienda su declaratoria como parte del Patrimonio Cultural de la Nación.

Es todo lo que informo para fines que estime conveniente.

Muy atentamente,

